



SUPERDOG
zoofari®
SECURITY
zoofari®

HUNDEGESCHIRR

(DE) (AT) (CH)

HUNDEGESCHIRR

Gebrauchsanweisung

(IT) (CH)

PETTORINA PER CANI

Istruzioni d'uso

IAN 481214_2410

(DE) (AT) (CH)
(FR) (IT)

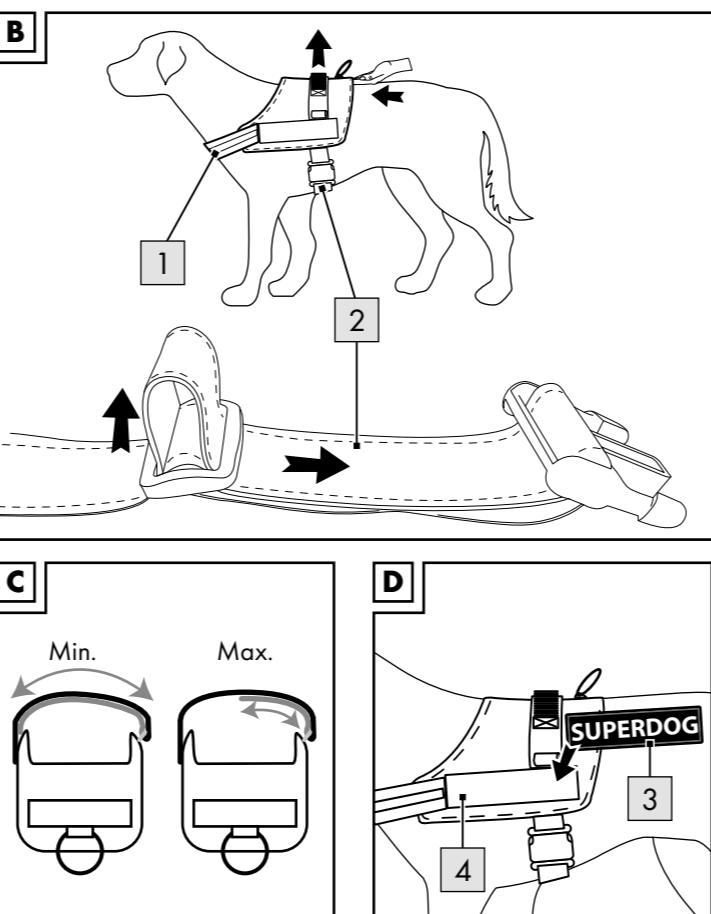
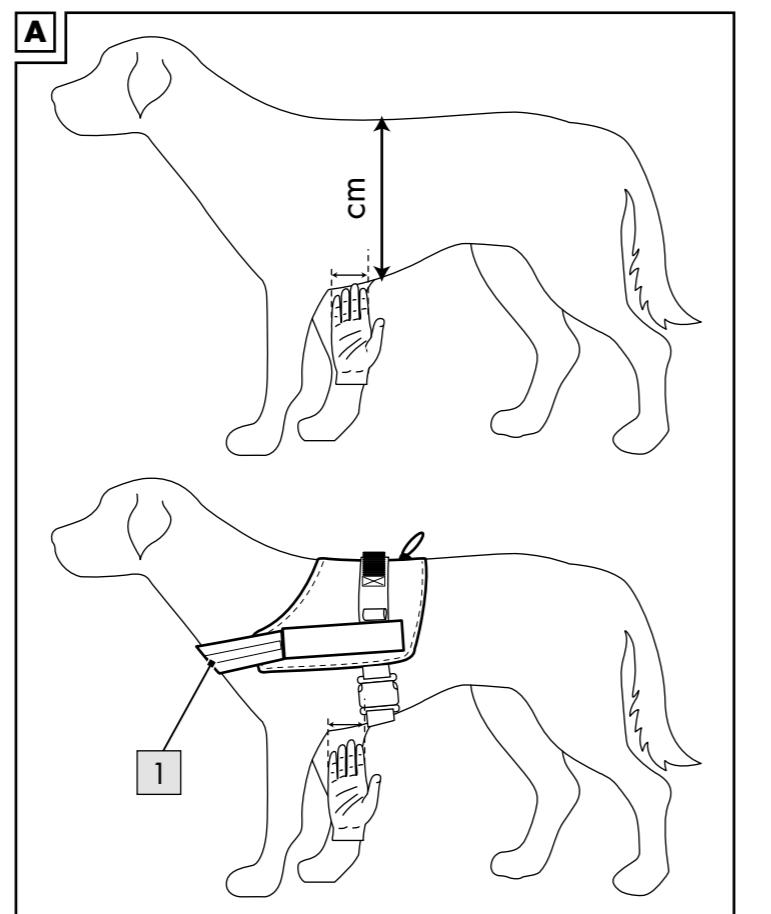


DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH
Wragekamp 6 • 22397 Hamburg
GERMANY

04/2025

Delta-Sport-Nr.: HG-14521, HG-14522, HG-14523,
HG-14524, HG-14525, HG-14526

01.22.2025 / PM 12:34



Herzlichen Glückwunsch!
Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.

Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang

- 1 x Hundegeschirr
- 4 x Klebsticker
- 1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Größe S (HG-14521): Brustumfang: ca. 38-50 cm, Größe M (HG-14522, HG-14525): Brustumfang: ca. 51-67 cm, Größe L (HG-14523, HG-14526): Brustumfang: ca. 70-86 cm, Größe XL (HG-14524): Brustumfang: ca. 90-119 cm

Herstellungsdatum (Monat/Jahr): 04/2025

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist als Geschirr für Hunde mit einem Brustumfang von ca. 38-50 cm bei Größe S, von ca. 51-67 cm bei Größe M, von ca. 70-86 cm bei Größe L und von ca. 90-119 cm bei Größe XL für den privaten Gebrauch konzipiert.

Führen Sie das Geschirr ausschließlich von Hand über die Leine. Der Artikel darf nicht stationär benutzt werden.

Sicherheitshinweise

Lebensgefahr!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.

Verletzungsgefahr!

- Verwenden Sie den Artikel ausschließlich für seinen bestimmungsgemäßen Zweck.
- Halten Sie das Verpackungsmaterial sowie den Artikel von Kindern fern.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!

- Befreien Sie den Hund sofort, wenn dieser sich in den Artikel verheddet hat.
- Achten Sie darauf, dass auch kleinere Hunde recht kräftig sein können. Kinder und ältere Personen könnten ihrer nicht Herr werden.
- Sind die Gurte zu locker, besteht die Gefahr, dass der Hund sie nach vorne abstreift.
- Ein zu eng eingestellter Artikel kann für den Hund unangenehm sein.

Verwendung Ermitteln der korrekten Größe (Abb. A)

Die richtige Auswahl der Größe ist wichtig für die sichere und bequeme Nutzung des Artikels. Ermitteln Sie die korrekte Größe wie folgt:

Bei den Größen L und XL muss zwischen Bauch und Vorderbeinen vier Fingerbreit Abstand sein. Bei Größe M zwei Fingerbreit und bei Größe S ein Fingerbreit.

Die Größe ist korrekt, wenn sich der Hund mit den Vorderbeinen frei bewegen kann.

Hinweis: Ist der Artikel zu groß, besteht die Gefahr, dass der Hund mit den Vorderbeinen aus dem Artikel steigt.

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

Korrekte Anlegen des Artikels

- Öffnen Sie den Klettverschluss des Brustgurtes (1) und führen Sie den Artikel über den Kopf des Hundes.
- Schließen Sie den Bauchgurt (2) und ziehen Sie an der Schnalle nach oben den Bauchgurt fest (Abb. B).

Hinweis: Achten Sie darauf, dass zwischen Rücken und Artikel zwei Finger passen.

- Ziehen Sie den Klettverschluss des Brustgurtes so weit fest, dass zwischen Brust und Gurt zwei Finger passen.

Hinweis: Führen Sie den Klettverschluss innen an der Brust entlang (Abb. C).

Anbringen der Klettsticker (Abb. D)

Die beiliegenden Klettsticker (3) können Sie seitlich am Geschirr an den entsprechenden Klettflächen (4) anbringen. Alle Klettflächen müssen stets sauber sein. Achten Sie darauf, dass sich beim Anbringen keine Hundehaare zwischen Sticker und Klettflächen befinden.

Lagerung, Reinigung

Der Artikel ist aus Gründen der Funktionalität regelmäßig mechanisch zu säubern. Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Keiner direkten Sonneneinstrahlung aussetzen. WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.



Bei bzw. nach Erkrankung Ihres Tieres muss der Artikel desinfiziert werden. Sie sollten einen Tierarzt Ihres Vertrauens konsultieren und ihn nach geeigneten Hygiene- und Desinfektionsmitteln befragen.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.

Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreichbar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgeesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet.

Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht.

Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 481214_2410

DE Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch

Félicitations !
Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.

Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Étendue de la livraison

- 1 harnais pour chien
- 4 autocollants scratch
- 1 notice d'utilisation

Caractéristiques techniques

Taille S (HG-14521) :
Tour de poitrail : env. 38-50 cm,

Taille M (HG-14522, HG-14525) :
Tour de poitrail : env. 51-67 cm,

Taille L (HG-14523, HG-14526) :
Tour de poitrail : env. 70-86 cm,

Taille XL (HG-14524) :
Tour de poitrail : env. 90-119 cm

Date de fabrication (Mois/année) : 04/2025

Utilisation conforme à sa destination

Cet article est un harnais conçu pour une utilisation privée pour des chiens avec un tour de poitrail d'environ 38-50 cm pour la taille S, d'environ 51-67 cm pour la taille M, d'environ 70-86 cm pour la taille L et d'environ 90-119 cm pour la taille XL. Guidez le harnais uniquement à la main grâce à la laisse. L'article ne doit pas être utilisé pour attacher le chien à un objet stationnaire.

Consignes de sécurité

Danger de mort !

- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage : il existe un risque d'étouffement.

Risque de blessure !

- N'utilisez l'article que conformément à l'utilisation pour laquelle il est destiné.
- Tenez le matériel d'emballage ainsi que l'article hors de portée des enfants.

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH
Wragekamp 6 • 22397 Hamburg
GERMANY

04/2025

Delta-Sport-Nr.: HG-14521, HG-14522, HG-14523,
HG-14524, HG-14525, HG-14526

IAN 481214_2410

01.22.2025 / PM 12:34

1 □

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

FR/CH

• Les chiens représentent un danger pour les animaux sauvages tout spécialement durant les périodes de couvaison et de mise bas. Chaque chien réagit différemment. Comportez-vous de manière responsable et veillez à ce que personne ne soit en danger.

- Si votre chien fait marche arrière et tente de se libérer du harnais, vous devez donner immédiatement du jeu à la laisse.
- Si les sangles sont trop lâches, le chien risque de les enlever par l'avant.
- Un article trop serré peut être désagréable pour le chien.

Utilisation

Déterminer la bonne taille (fig. A)

Le bon choix de taille est important pour une utilisation sûre et confortable de l'article. Déterminez la bonne taille comme suit : Pour les tailles L et XL, il faut un écart de quatre largeurs de doigt entre ventre et pattes avant. Pour la taille M, il s'agira de deux largeurs de doigt et, pour la taille S, d'une seule largeur de doigt.

La taille est correcte lorsque le chien peut bouger librement les pattes avant.

Remarque : si l'article est trop grand, il existe un risque que le chien se dégage de l'article avec les pattes avant.

Mise en place correcte de l'article

1. Ouvrez le scratch de la sangle de poitrail (1) et passez l'article par-dessus la tête du chien.
2. Fermez la sangle abdominale (2) et serrez-la en tirant la boucle vers le haut (fig. B).

Remarque : veillez à pouvoir passer deux doigts entre le dos et l'article.

3. Serrez le scratch de la sangle de poitrail jusqu'à obtenir un écart de deux doigts entre le poitrail et la sangle.

Remarque : serrez le scratch vers l'intérieur le long du poitrail (fig. C).

Fixation des autocollants scratch (fig. D)

Vous pouvez fixer les autocollants scratch fournis (3) sur le côté du harnais, sur les surfaces scratch correspondantes (4).

Les surfaces scratch doivent toujours être propres. Lors de la fixation, veillez à ce qu'aucun poil de chien ne se trouve entre l'autocollant et la surface scratch.

Stockage, nettoyage

Pour des raisons de fonctionnalité, l'article doit être nettoyé mécaniquement de manière régulière.

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante. Ne pas exposer au rayonnement direct du soleil.

IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.



L'article doit être désinfecté si votre animal est malade, ou après qu'il ait été malade. Vous devez consulter un vétérinaire de confiance et lui demander des produits d'hygiène et désinfectants adaptés.

Mise au rebut

Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur.

Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage. Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant.

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication.

La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme p. ex., les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs ou les pièces fabriquées en verre. Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique.

Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.

Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

IAN : 481214_2410



Service Suisse

Tel. :

0800 56 44 33

E-Mail :

deltasport@lidl.ch

Congratulazioni!

Avevi acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.

Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.

Data di produzione

(Mese/anno): 04/2025

Uso conforme alla destinazione

Il presente articolo è concepito quale imbracatura ad uso privato per cani con una circonferenza del torace di ca. 38-50 cm per la taglia S, di ca. 51-67 cm per la taglia M, di ca. 70-86 cm per la taglia L e di ca. 90-119 cm per la taglia XL.

Portare l'imbracatura esclusivamente a mano, con il guinzaglio. L'articolo non deve essere utilizzato per legare il cane.

Contenuto della fornitura

- 1 x pettorina per cani
- 4 x sticker a strappo
- 1 x istruzione d'uso

Dati tecnici

Taglia S (HG-14521):

Circonferenza del torace:
ca. 38-50 cm,

Taglia M (HG-14522, HG-14525):

Circonferenza del torace:
ca. 51-67 cm,

ca. 51